



HQ-BK-CR10

Cycle computer
Manual ENGLISH

FUNCTIONS

Current speed - 24 Hour Clock. - Total distance (ODO). - Trip distance (DST).
Maximum speed (MXS). - Average speed (AVS). - Trip time (TM). - Scan (SCAN). - Kilometer/mile conversion. - Wheel circumference setting. - LCD auto clear. - Temperature. - Auto start/stop.

Mounting the cycle computer main unit bracket

Attach the bracket in the handlebar means of the screw provided, the enclosed rubber pad can be used if the handle bar shouldn't provide the required thickness. Tighten the screw and make sure the bracket is steady.

Mounting the sensor unit and magnet.

Attach the magnet to the spoke on the wheel with the screw. Attach the sensor to the inner side of the front fork. Adjust their relative position, en sure that the magnet is directly at the bulge near the top of the sensor and the distance between them is less then 5 mm.

Tighten all cable clip and screw to make all parts steady.

Bicycle wheel size	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Wheel circumference (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Operation

- 1) Setting wheel circumference and clock. Use "Mode" button to select which digit you what to change and use "SET" button to set the digit.
- 2) Display speed and distance and time. The upper line of the LCD is always for current speed and the second line is for other functions, use "MODE" to choose it, in SCAN function, the display will be auto-changed every 5 second.
- 3) Reset: Press "MODE" and "SET" together, all records will be reset.

Important!

Wheel circumference measurements are shown in MM. If fail to work take out the batteries, wait 5 second then reset.

HQ-BK-CR10

Fahrradcomputer
Anleitung DEUTSCH

FUNKTIONEN

Aktuelle Geschwindigkeit - 24 Stunden Uhr - Gesamtstrecke (ODO) – Tagesstrecke (DST) - max. Geschwindigkeit (MXS) – Durchschnittsgeschwindigkeit, (AVS), - Reisezeit (TM), - Scan (SCAN), - Kilometer/Meile Umwandlung, - Rad-Umfang-Einstellung - LCD Auto-Abschaltung - Temperatur - Auto Start/Stopp

Montage der Halterung

Befestigen Sie den Halter am Lenker mit der mitgelieferten Schraube, die beiliegende Gummiauflage kann verwendet werden, wenn der Lenker nicht die erforderliche Stärke bietet. Ziehen Sie die Schraube fest und stellen Sie sicher, dass der Haltewinkel fest sitzt.

Befestigung des Sensors und des Magneten

Befestigen Sie den Magneten mit der Schraube an einer Speiche des Vorderrades. Befestigen Sie den Sensor an der inneren Seite der Vordergabel. Justieren Sie die relative Position beider Teile, stellen Sie sicher, dass der Magnet direkt an der Ausbuchtung nahe der Oberseite des Sensors und der Abstand zwischen ihnen kleiner als 5 mm ist. Ziehen Sie alle Kabelklemmen und Schrauben fest, damit kein Teil verrutschen kann.

Fahrrad Radgröße in Zoll	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Radumfang (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Betrieb

- 1) Einstellen Radumfang und Uhr. Drücken Sie die Taste "Mode" zur Auswahl der Stelle und die "SET" Taste zum Ändern.
- 2) Anzeige Geschwindigkeit, Distanz und Zeit. Die obere Zeile des LCD zeigt immer die aktuelle Geschwindigkeit und die zweite Zeile andere Funktionen. Drücken Sie "MODE" zur Auswahl der Scan-Funktion, die Anzeige wird dann automatisch alle 5 Sekunden geändert.
- 3) Reset: Drücken Sie "MODE" und "SET" gleichzeitig, alle Aufzeichnungen werden zurückgestellt.

Wichtig !

Der Radumfang wird in Millimeter angegeben.

Bei einer Fehlfunktion nehmen Sie die Batterien heraus und warten 5 Sekunden vor dem Wiedereinlegen.

HQ-BK-CR10

Compteur Vélo
Manuel FRANÇAIS

FONCTIONS

1) Vitesse actuelle. 2) Minuterie 24 Heures. 3) Distance Totale (ODO). 4) Distance Parcours (DST). 5) Vitesse maximale (MXS). 6) Vitesse Moyenne (AVS). 7) Durée Parcours (TM). 8) Scanner (SCAN). 9) Conversion Kilomètres/miles. 10) Réglage Diamètre Roue. 11) LCD auto clear. 12) Température. 13) Allumage/Extinction Automatique.

Fixation du support du compteur vélo

Attachez le support au guidon à l'aide de la vis fournie, le ruban en caoutchouc inclus peut être utilisé si le tube du guidon ne fournit pas l'épaisseur exigée. Serrez la vis et assurez-vous que le support est stable.

Fixation du capteur et de l'aimant

Attachez l'aimant au rayon de la roue avec la vis. Attachez le capteur sur le côté intérieur de la fourche avant. Ajustez leur position relative, assurez-vous que l'aimant est près du haut du capteur et que la distance entre eux est de moins de 5 millimètres. Serrez tous les colliers du câble et les vis pour rendre toutes les pièces stables.

Dimensions de la roue du vélo	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Diamètre de la roue (mm)	121 6	162 3	176 0	194 0	208 0	212 4	224 0	296 0

Fonctionnement

1. Réglage du diamètre de la roue et minuterie. Utilisez le bouton "Mode" pour sélectionner le chiffre que vous souhaitez changer et utilisez le bouton "SET" pour confirmer le chiffre.
2. Affichage de la vitesse, distance et temps. La ligne supérieur de l'écran LCD est utilisée pour la vitesse actuelle et la deuxième ligne pour les autres fonctions, "MODE" pour choisir, avec la fonction SCAN, l'affichage changera automatiquement toutes les 5 secondes.
3. Remise à zéro: Appuyez sur "MODE" et "SET" simultanément, toutes les données sont remises à zéro.

Important!

Les mesures du diamètre de la roue sont montrées en MM. Si ça ne s'affiche pas, enlevez les batteries, attendez 5 secondes et recommencez.

HQ-BK-CR10

Fietscomputer
Gebruiksaanwijzing NEDERLANDS

FUNCTIES:

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1) Huidige snelheid | 8) Scan (SCAN) |
| 2) 24u klok | 9) Km/mijl conversie |
| 3) Totale afstand (ODO) | 10) Instelling wielomtrek |
| 4) Afstand per rit | 11) LCD auto clear |
| 5) Maximale snelheid | 12) Temperatuur |
| 6) Gemiddelde snelheid (AVS) | 13) Auto start/stop |
| 7) Tijd per rit (TM) | |

Montage van de fietscomputer op de fiets:

Monteer de beugel op het stuur. Het bijgeleverde rubber hulpstuk kan gebruikt worden als de beugel niet geheel om het stuur aansluit. Draai de bijgeleverde schroef aan om de beugel stevig te bevestigen.

Montage van de sensor en de magneet:

Monteer de magneet met de schroef aan een spaak van het wiel. Monteer de sensor aan de binnenzijde van de voorvork. Zorg ervoor dat de magneet en de sensor op dezelfde hoogte gemonteerd zijn. De toegestane afstand is maximaal 5mm. Bevestig de kabelclip en schroef zodat alles stevig gemonteerd is.

Wielomtrek in inches (")	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Wielomtrek in millimeters (mm)	121 6	162 3	176 0	194 0	208 0	212 4	224 0	2960

Werking:

1. Stel de wielomtrek en de tijd in. Gebruik de "MODE" toets om het cijfer te selecteren dat u wenst te wijzigen. Gebruik de "SET" toets om het gewenste cijfer te veranderen.
2. Display: snelheid, afstand en tijd. De bovenste regel van het display geeft altijd de huidige snelheid aan. De regel daar onder is voor de weergave van andere functies. Gebruik de "MODE" toets om u keuze te bepalen. Bij keuze van de "SCAN" functie wordt automatisch elke 5 seconden een andere functie getoond.
3. Reset: druk de "MODE" en "SET" toets tegelijk in en alle gegevens worden reset.

Belangrijk!

De wielomtrek wordt getoond in millimeters. Indien de instelling faalt, verwijder dan de batterijen voor 5 seconden en voer daarna de reset functie uit.

HQ-BK-CR10

Computer per bicicletta
Manuale ITALIANO

FUNZIONI

1. Velocità attuale. 2) Orario 24 H. 3) Distanza Totale (ODO). 4) Distanza parziale (DST). 5) Velocità Massima (MXS). 6) Velocità media (AVS). 7) Tempo percorrenza (TM). 8) Scan (SCAN). 9) Conversione Chilometri/miglia. 10) Settaggio circonferenza ruota. 11) auto-refresh LCD. 12) Temperatura. 13) Auto start/stop.

Montaggio supporto computer sul manubrio

Montare il supporto del tachimetro sul manubrio con le viti in dotazione, potete utilizzare lo spessore di gomma (in dotazione) nel caso che il diametro del manubrio sia inferiore a quello richiesto. Stringere bene le viti ed assicurarsi che il supporto sia stabile.

Montaggio del sensore e del magnete

Attaccare il magnete sui raggi della ruota anteriore con le viti. Attaccare il sensore sulla parte interna della forcella. Regolare le relative posizioni assicurandovi che il magnete sia in corrispondenza esatta del sensore e che la distanza fra loro sia inferiore 5 mm quando la ruota gira.

Stringere tutte le viti fissare il cavo con le clip sul telaio, assicurandovi che tutte le parti siano fissate bene.

Dimensione ruota	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Circonferenza ruota (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Operazioni

1. Settaggio della circonferenza ruota ed orologio. Usate il tasto "Mode" e selezionate il valore che vi interessa usando il tasto "SET".
2. Velocità, distanza e tempo di percorrenza. La barra superiore del display LCD visualizza sempre la velocità attuale e la seconda linea per le altre funzioni, usate il tasto "MODE" per selezionarli, nella funzione SCAN, il display cambia automaticamente ogni 5 secondi.
3. Reset: Premere "MODE" e "SET" contemporaneamente, tutti i dati verranno cancellati.

Importante!

La circonferenza della ruota è visualizzata in MM. In caso contrario, togliere le batterie, aspettare 5 secondi e poi resettare.

HQ-BK-CR10

Computadora de bicicleta
Manual de usuario ESPAÑOL

FUNCIONES

1) Velocidad actual. 2) 24 Reloj 3) Distancia total (ODO). 4) Distancia recorrida (DST). 5) Velocidad máxima (MXS). 6) Velocidad media (AVS). 7) Duración del recorrido (TM). 8) Explorar (SCAN). 9) Conversión kilómetros/millas. 10) Ajuste de circunferencia de la rueda. 11) Borrado automático de pantalla LCD. 12) Temperatura. 13) Arranque/Parada automático.

Montaje del soporte de la unidad principal de la computadora

Fije el soporte en el manillar con el tornillo suministrado. Puede usarse la almohadilla de goma incluida si el manillar no tiene el grosor requerido. Apriete el tornillo y asegúrese de que el soporte está bien sujeto.

Montaje de la unidad de sensor e imán.

Fije el imán con el tornillo en el radio de la rueda. Fije el sensor en la parte interior de la horquilla delantera. Ajuste su posición relativa y asegúrese de que el imán se encuentra en la saliente cerca de la parte superior del sensor y que la distancia entre ellos es inferior a 5 mm.

Apriete el sujetacable y el tornillo para que todas las piezas estén bien sujetas.

Tamaño de la rueda	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Circonferencia de la rueda (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Funcionamiento

1. Ajuste de la circunferencia de la rueda y del reloj. Utilice el botón "Mode" para seleccionar el dígito deseado y el botón "SET" para ajustar el dígito.
2. Visualización de la velocidad, distancia y tiempo. En la línea superior de la pantalla aparece siempre la velocidad actual y la segunda línea se usa para otras funciones. Utilice "MODE" para seleccionar. En función de "SCAN" la visualización cambiará automáticamente cada 5 segundos.
3. Puesta a cero: Pulsando "MODE" y "SET" juntos, se pondrán a cero todos los registros.

¡Importante!

La medida de la circunferencia de las ruedas aparece en milímetros. Si no funciona, quite las baterías, espere 5 segundos y vuelva a ajustarla.

HQ-BK-CR10

Cykel dator
Svensk manual

FUNKTIONER

1) Nuvarande hastighet. 2) 24 h klocka 3) Total distans (ODO).
4) trippmätare (DST). 5) Max hastighet (MXS). 6) Genomsnitts hastighet (AVS). 7) Trip tid (TM). 8) Scan (SCAN). 9) Kilometer/mile val.
10) Hjulstorleks inställning. 11) LCD auto clear. 12) Temperatur.
13) Auto start/stop.

Montering av datorfäste

Montera fästet på styrstängens med de bifogade skruvarna, Om styret är för smalt så använd gummi bitarna som medföljer . Kontrollera att fästet sitter ordentligt.

Montering av sensor och magnet.

Fäst magneten på hjulekern med skruven. Fäst sensorn på innersidan av framgaffeln, justera så att magneten är i linje med sensorn och att avståndet är mindre än 5 mm.

Fäst alla kablar och skruvar ordentligt

Bicycle wheel size	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Wheel circumference (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Handhavande

1. Inställning av hjulstorlek och klocka. Använd "Mode" knappen för att välja vad som skall ändras och "SET" knappen för att ställa in rätt tal.
2. Visa hastighet, tid och distans. Det övre fältet visar alltid nuvarande hastighet och det undre visar de andra funktionerna. Använd "MODE" för val i SCAN funktion, Diplayen ändras automatiskt var 5:e sec. .
3. Reset: Press "MODE" och "SET" samtidigt, alla mätningar nollställs.

Viktigt!

Hjulstorlekar visas i mm. Om den laser sig så ta ur batterierna i 5 sec. Och reseta därefter.

HQ-BK-CR10

Polkupyörätietokone
Käyttö-ohje SUOMI

TOIMINNOT

1) Nopeus. 2) 24 Tunnin kello. 3) Kokonaismatka (ODO). 4) Välimatka (DST). 5) Max nopeus (MXS). 6) Keskinopeus (AVS). 7) Väliaika (TM).
8) Scannaus (SCAN). 9) Km/maili muunnin. 10) Renkaan ympärysmittan asetus. 11) LCD näyttö. 12) Lämpötila. 13) Automaattinen start/stop.

Tietokoneen asennus pyörään

Kiinnitä kiinnike ohjaukseen, kiinnikkeen tiukkuutta voit säätää mukana tulevalla kumityynyllä. Kiristä ruuvi ja varmista että kiinnike on tukevasti kiinni.

Anturin ja magneetin asennus

Asenna magneetti renkaan pinnaan. Asenna anturi pyörän haarukan sisäpuolelle. Säädä magneetti ja anturi kohdakkain ja varmista että magneetti on suorassa ja työntyy anturin lähelle n. 5 mm päähän. Kiristä kaikki johtokiinnikkeet ja ruuvit.

Renkaan koko	16"	20"	22"	24"	26"	27"	28"	37"
Renkaan ympärysmitta (mm)	1216	1623	1760	1940	2080	2124	2240	2960

Toiminta

1. Aseta renkaan ympärysmitta ja kellon aika. Käytä "Mode" painiketta valitaksesi muutettavan numeron ja "SET" painikkeella saat valinnan muistiin.
2. Näyttö, nopeus, välimatka ja aika. Yläpuoli LCD näytöstä näyttää nopeutta ja alapuoli on muille toimintoille. Käytä "MODE" painiketta valintaan ja SCAN toimintoa, jos haluat näytön vaihtuvat 5 sec välein.
3. Nollaus: Paina "MODE" ja "SET" yhtä aikaa, kaikki tulokset nollautuu.

Tärkeää!

Renkaan ympärysmitta on millimetreinä, jos valinta ei onnistu, ota paristot pois ja odota n. 5sec, laite nollautuu.